



PATRIOT
Garden

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ
ПОВЕРХНОСТНЫХ НАСОСОВ

QB 60; QB 70; QB 80

Благодарим Вас за приобретение продукции под торговой маркой «**Patriot Garden**». Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания поверхностных насосов. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации изделия.

Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

НАЗНАЧЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Назначение:

Поверхностный (садово-огородный поливочный) насос предназначен для работ с дождевой, пресной, водопроводной, а также содержащей хлор водой из бассейна. Он не подходит для соленой воды, фекалий, легковоспламеняющихся и агрессивных веществ, для жидких пищевых продуктов, а также как насос для фонтанов в садовых прудах. Данное устройство разработано исключительно для бытового (домашнего) использования, поэтому не применяйте его в промышленных целях.

Перед введением поливочного насоса в эксплуатацию внимательно прочитайте это руководство и все меры предосторожности.

Насосы могут применяться для орошения огородов и садов, а также для подачи воды из колодцев, открытых водоемов и других источников при температуре окружающей среды не ниже + 1 °С.

Насос можно устанавливать для постоянного или временного использования.

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте эксплуатации насоса в открытых водоемах при нахождении в них людей или животных!

Не допускайте эксплуатации насоса без заземления!

Установка автоматического устройства предохранения (УЗО) от утечки тока более 30 мА - обязательна!

Монтаж устройства и электрической розетки для подключения насоса к питающей электросети должны выполнять квалифицированные специалисты.

Место подключения насоса в электрическую сеть должно быть защищено от воды!

Чтобы избежать несчастных случаев от поражения электрическим током при пользовании электрическим насосом, не пытайтесь открывать его!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Насос никогда не должен работать без воды.

Запрещается перекачивание горючих и химически активных жидкостей, а также жидкостей, содержащих абразивные вещества, крупные камни, металлические и прочие твердые предметы.

Температура перекачиваемой воды должна быть от +1 °С до + 35 °С

Насос следует переносить только за рукоятку.

ВНИМАНИЕ!

Колебания напряжения в электрической сети не должны быть более $\pm 10\%$.

Ознакомиться с техническими характеристиками оборудования Вы можете в приведённой ниже таблице.

Технические характеристики:

Наименование модели	Напряжение, В	Потребл. Мощность, Вт	Производительн. (мах), л/мин	Высота подъёма (мах), м	Глубина всасывания (мах), м	Вес нетто, кг
QB 60	220	370	35	32	8	5,4
QB 70	220	750	50	65	8	8,5
QB 80	220	1100	53	75	8	8.8

**ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.**

Электромонтажные работы, установку розетки, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять электрик в строгом соответствии с "Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей" и "Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей" (ПТЭ и ПТБ и УЗО).

Установка автоматического устройства предохранения от утечки тока более 30 мА - обязательна!

Перед началом работ всегда проверяйте, не поврежден ли сетевой кабель. Не используйте устройство, если поврежден кабель сетевого питания или штекер, если на устройстве есть видимые поломки или повреждения. Все поломки или повреждения должны быть заменены отделом гарантийного обслуживания производителя или другим квалифицированным лицом.

ВНИМАНИЕ! Ремонтные работы должны производиться исключительно квалифицированными специалистами в авторизованном сервисном центре.

Напряжение сети (220В/50Гц) должно совпадать с параметрами, указанными на заводской табличке устройства.

Перед проведением ремонтных работ подводящий провод должен быть обесточен. Для этого выньте штекер из штепсельной розетки.

Используйте только комплектующие, рекомендованные производителем, так как они важны для безопасности устройства.

Следите за тем, чтобы устройство не приводилось в действие детьми и необученными лицами.

Не оставляйте работающее устройство без присмотра.

Насос не предназначен для непрерывной эксплуатации. Кроме этого, он не подходит для жидкостей с абразивными веществами или с примесью песка, грязи или глины.

Если рабочее колесо заблокировано, немедленно отключайте устройство, чтобы избежать поломок. Повторное включение производить только после устранения неполадок.

Избегайте сухого хода (насос работает без воды), так как устройство может сломаться.

ВНИМАНИЕ! Фирма-производитель предупреждает: насос никогда не должен работать без воды!

Не носите насос за сетевой кабель, всегда беритесь за ручку.

При временной установке насоса использовать гибкие трубы, при постоянной установке - жесткие. С целью облегчения очистки и обслуживания насоса рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАСОСА.

Распакуйте насос. Подсоедините шланги (шланги в комплект не входят) к всасывающему и напорному патрубку насоса. Чем короче всасывающая и напорная линия, тем лучше производительность насоса. Поэтому избегайте длинных линий и больших отводов.

Насос должен использоваться только тогда, когда он стоит горизонтально на своем основании. Мы рекомендуем установить насос на уровне воды. Он должен быть установлен в сухом месте, где на него не будет попадать вода.

Установите на конце шланга, который опускается в воду, обратный клапан (дополнительная опция – в комплект не входит). Он будет удерживать воду в трубе. Таким образом, период впуска сократится. Всасывающая сетка может предотвратить попадание крупных частиц. Выберите такой диаметр напорного шланга, который ни в коем случае не должен быть меньше диаметра нагнетательного (всасывающего) патрубка. Следите за тем, чтобы напорная или всасывающая линия не лежали на корпусе насоса. После установки и проверки всех соединений, вставьте штекер в розетку. Открутите пробку заливной горловины и заполните корпус насоса и всасывающий шланг. Эта вода вытеснит имеющийся в устройстве воздух и предотвратит работу всухую. Закрутите пробку. Насос готов к работе. Включите устройство, нажав кнопку Вкл.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ НАСОСА.

Если насос используется только для перекачки чистой воды, то никакого технического обслуживания он не требует.

В случае засорения насоса, следует промыть его рабочую полость.

Перед очисткой рабочей полости насоса или для замены его рабочего колеса необходимо выполнить демонтаж насосной части, предварительно отключив насос от электрической сети.

Если насос использовался для перекачивания морской воды, то после окончания работы его следует промыть пресной водой.

При длительном бездействии насоса, а также в зимний период хранить насос необходимо в сухом отапливаемом помещении. Предварительно необходимо слить из насоса и труб остатки воды, промыть чистой водой и высушить.

Насос не требует консервации. Его следует хранить при температуре от +1°C до +35°C, вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

1. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет **12** месяцев со дня продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки.
2. Все претензии по качеству будут рассмотрены только после проверки изделия в сервисном центре.
3. Условия гарантии предусматривают бесплатную замену деталей и узлов изделия, в которых обнаружен производственный дефект (заводской брак).
4. Гарантия не распространяется на расходные материалы, на любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (в том числе сальники, манжеты, уплотнения, поршневые кольца, цилиндры, клапаны, графитовые щетки, подшипниковые опоры и пр.), а также на дефекты, являющиеся следствием естественного износа.
5. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, регулировку рабочих параметров, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его подключения, настройки, ремонта или консультаций.
6. Вместе с тем сервисный центр имеет право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:
 - при отсутствии паспорта изделия, гарантийного талона
 - неправильно или с исправлениями заполненного свидетельства о продаже или гарантийного талона.
 - при использовании изделия не по назначению или с нарушениями правил эксплуатации
 - при наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений, деформация корпуса) , в том числе полученных в результате замерзания воды (образования льда)
 - при наличии внутри агрегата посторонних предметов
 - при наличии оплавления каких-либо элементов изделия или других признаков превышения максимальной температуры эксплуатации или хранения
 - при наличии признаков самостоятельного ремонта вне специализированного сервисного центра
 - при наличии признаков изменения пользователем конструкции изделия;
 - при наличии загрязнений изделия как внутренних, так и внешних.
7. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправок, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ _____

ИЗДЕЛИЕ: _____

МОДЕЛЬ: _____

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР: _____

ДАТА ПРОДАЖИ: _____

НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ: _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА: _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.
Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ: _____

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации инструмента, установленный фирмой-производителем, составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью. При использовании изделия в предпринимательской деятельности гарантийный срок составляет 1 (один) месяц со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение 45 (сорока пяти) дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения техническим центром диагностики изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправной продукции в комплекте с рабочим органом, в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течении срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (неребуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
7. На неисправности, возникшие в следствии перегрузки, повлекшие выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а так же в следствии не соответствия параметров электросети номинальному напряжению.
8. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, повлекшей к выходу из строя цилиндра-поршневой группы.
9. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей, принадлежностей и моторного масла не соответствующей классификации ТС, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливopроводов или топливного бака;
10. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
11. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход;
13. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
14. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Гарантийное обслуживание не распространяется на узлы и детали, являющимися расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пильная цепь и лента, пильная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки направляющие ролики, уплотнения, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резин, амортиз., резин, уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливный фильтра, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросса, провод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для полуавтоматов.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____
Дата выдачи _____
Номер заказ-наряда _____
Мастер _____

Печать Сервисного Центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____
Дата выдачи _____
Номер заказ-наряда _____
Мастер _____

Печать Сервисного Центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____
Дата выдачи _____
Номер заказ-наряда _____
Мастер _____

Печать Сервисного Центра

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ТЕЛЕФОН ЦЕНТРАЛЬНОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА
+7 (495) 673-68-98 вн.: 598

МОСКВА

Центральный Сервисный Центр "ДЖИ ТИ"
109202, ул. 1-я Фрезерная 2/1, тел.: (495) 673-68-98 вн.: 598
ИП Кузнецов Андрей Анатольевич
109125, 1-й Саратовский проезд 5, корп. 2, тел.: (495) 709 49 75.
ООО "Партнер-7000"
129515, ул. Цандера, д.4, корп. 1, тел.: (495)940-93-81, (495)687-07-05
ЕВРОСЕРВИС
ул. Щербаковская 53, тел.: (495) 640-01-14.

БРЯНСК

ИП Тимошкин Сергей Николаевич
241031, ул. Бурова 14, тел.: (4832) 68-71-75, (4832) 33-34-06.

БАРНАУЛ

ООО «МОТА МИР СЕРВИС»
630040, ул. Никитина 111, тел.: (3852) 65-93-52.

БИЙСК

ПБООЛ Водяной Игорь Владимирович
693922, ул. Социалистическая 1, тел.: (3854) 30-32-04.

ВЫСОКОКОВСК

ИП Кузин. 141850, М. О., Клинский район, ул. Красноармейская 37 «
тел.: (49624) 6-35-03, (926) 512-90-22.

ВОЛГОГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ

ИП Акимов А.С. 403731, Волгоградская обл., р.п. Елань, ул. Вокзальная,81
тел.: (84452)5-30-34

ВОЛГОГРАД

ООО"НПФ Славяне" 400074, ул Козловская 20
тел.: (8442) 94-52-49

ВОРОНЕЖ

ООО "Энкор-Сервис" 394026, ул.Текстильщиков,2д
тел.: (4732) 619-635

ООО "Инструмент-Черноземье" 394042, ул. Остужева, д. 43В
тел.: (4732) 39-73-23

ВОЛГОДОНСК

ООО"Катрекс" 347360, Ростовская обл., Г Волгодонск, ул. Ленина, д. 49
тел.: (4732) 397-394; 397-395; 397-396

ВОЛОГДА

ИП Журавлев Д.А. ул. Можайского д. 44
тел.: (8172) 74-30-63

ВЛАДИМИР

ООО «ЭЛЕКТРОНСЕРВИС»
600022, ул. Новоямская 73, тел.: (4922) 24-08-19.

ИП Тутенко А. В. 600035, ул. Безыменского д.26А
тел.: (4922) 31-19-28

ЕКАТЕРИНБУРГ

ООО «ИНСТРУМЕНТ ТОРГ»
620078, ул. Мира 34, под. 3, тел.: (343) 268-37-00, (343) 201-85-45 .

ООО "Инис" 620017, ул Шефская, д.3, кор. Г
тел.: (343) 219-28-47

ЕЛЕЦ

ИП Шкатов 399770, Липецкая область, г. Елец,
Московское шоссе, д.6, тел.: (951) 306-84-19

ИЖЕВСК

СЦ «ТИ»-СЕРВИС»
426057, ул. Красноармейская 127, тел.: (3412) 51-25-53.

ИВАНОВО

ИП Малахов А. В. 153048, ул Смирнова, д.105
тел.: (4932) 50-61-61

КЕМЕРОВО

ООО «БИНКЕМЕРОВО СЕРВИС»
665002 ул. Клары Цепкиной д. 118 тел.: (3842) 28-18-32

КАЗАНЬ

ИП Станкевич В. А.
420061, ул. Галеева 12, тел.: (843) 274-91-50.

КАЛУГА

ООО "Бизнес-Сервис" 248030 ул. Суворова д. 25
тел.: (4842) 548-222; (4842) 548-333

КОСТРОМА

ИП Молодин В.Л. 156002 ул. Федосеева д. 22а
тел.: (4942) 63-97-23; (4942) 300-107

КОВРОВ

ООО "ИМКом-Сервис" 601900, ул. Малеева, д.1А
тел.: (49232) 6-45-60

КУРСК

ИП Елецкий Ю.В. 305019 ул. Малых, д. 44 Б
тел. (4712) 39-40-69, 8-960-676-57-75

КРАСНОДАРСКИЙ КРАЙ

ИП Кваас И.В. 353763, Краснодарский край,
ст. Ленинградская ул. Базарный пер. д. 13
тел.: (86145) 3-60-40

КРАСНОДАР

ИП Халецкая Л.В. 350080 ул. Бородинская д. 131
тел.: (861) 237-19-21; (918) 444-72-08

ООО "Мототехника-Альфа" 350000, ул. Ставропольская д.9
тел.: (861) 239-37-17

ЛИПЕЦК

ООО «АРСЕНАЛ»
398001, ул. 8-го Марта 13, тел.: (4742) 35-32-15, (4742) 74-06-96, (4742) 74-66-76.

ЛЬВОВ

ИП Курашулов С.Н. 601900, ул.Карла-Маркса, д. 2
тел.: 8-963-631-59-11

НИЖНИЙ НОВГОРОД

ИП Серова 603057, ул. Светлогорский пр-д. д. 3
тел.: (8312) 413-55-29

НОВОКУЗНЕЦК

ООО «БИННОВОКУЗНЕЦКСЕРВИС»
654027, Проспект Курако 53, тел. (3843) 79-25-06.

НОВОСИБИРСК

ООО «БИН-СЕРВИС»
630123, Мочищенское шоссе 1/1, тел.: (383) 213-52-71.

ОМСК

ИП Кузнецова С.С. 644011, ул.Енисейская, д.3, цок. этаж, оф 15
тел.: (3812) 76-66-89

ИП Муратов Р.А. 644036, ул. Лесоперевалка д. 1
тел.: (3822) 55-94-10

ИП Егорочкин

644011 г. Омск ул. Енисейская д. 3 корп. 1
тел.: (3812) 38-67-99

ОРЕНБУРГ

ООО "Орстрин" 460035, ул. пл. 1-го Мая д. 4
тел.: (3532) 56-92-99

ОРЕЛ

ИП Амбросенко Д. В. 302004, ул. 3-я Курская д. 25
тел.: (4862) 71-35-65

ПЕРМЬ

ИП Шарафутдинов А.В. 614022, ул. Левченко, д.1
тел.: (342) 2-200-900

ИП Охалкина О.А. 614022, ул.Плеханова 2 оф.5
тел.: (342) 235-27-97

РОСТОВ-НА-ДОНУ

ООО «НОВАТОР», 344034 ул. Привокзальная №2
тел. 8-903-406-46-45

ТАМБОВ

ИП Шлыков А.А. б-р Энтузиастов д. 1 "Г" (ТЦ "Улейстрой")
тел.: (4752) 57-68-18; (4752) 57-65-80

ТВЕРЬ

ООО "Вариант и К" 170000 ул. 4-й переулок Пески д. 23
тел.: (920) 193-78-08

ТОЛЬЯТИ

ООО ТСК "Дом и Сад Тольяти" 445054, ул. Тополинская д. 32а
тел.: (8482) 203-765

ООО "ОптТрейд" 445000, ул. Коммунальная д. 36В
тел.: (8482) 75-92-92

ТОМСК

ИП Загородский А.И. ул. Комсомольский пр-т д. 44
тел.: (3822) 26-53-39

ТУЛА

ИП Блиничкова М. И. 300012, ул. Кутузова, д.13
тел.: (4872) 25-16-69

ИП Михайлов В. М. 300036, ул. Одоевского шоссе д. 37
тел.: (4872) 39-23-96

УФА

ИП Медведев В.Н. 450104 ул. Уфимское шоссе д. 3/1
тел.: (347) 243-37-33

ЯРОСЛАВЛЬ

ООО «ТРИОСЕРВИС»
50014, ул. Угличская 12, тел.: (4852) 58-11-24, (4852) 45-76-78, (4852) 25-94-83.

**Более полная информация по сервисным центрам
находится на сайте www.patriotgarden.ru**

Сервисный центр _____ **1**

Описание дефекта _____

Сервисный центр _____ **2**

Описание дефекта _____

Сервисный центр _____ **3**

Описание дефекта _____

PATRIOT ***Garden***

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн изделия, комплектацию и техническое сопровождение без уведомления третьих лиц.
Напечатано для России и стран СНГ.

RU - 0920009